

# Fränkisch- Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 41

Freitag, den 25. Mai 2018

Nummer 21



Deutsches Rotes Kreuz 


Ortsverein  
Fränkisch-Crumbach 

## Grillfest

im Rathaushof

**Sonntag**  
**27.05.2018**

ab 11Uhr

*es gibt:* Leckeres vom Grill, große  
Salattheke, Kaffee und Kuchen, Fassbier  
und weitere Spezialitäten. 

auf ihren Besuch freut sich ihr  
DRK Fränkisch-Crumbach 



Der Verein Crumbacher Denk-Mall lädt ein in die  
**Saroltakapelle**  
Fränkisch-Crumbach



**TAG DER  
OFFENEN TÜR**

**Fronleichnam**  
31.Mai 2018, ab 10 Uhr

Mittagsessen: frische Kesselfleischwurst,  
Kaffee & Kuchen, frisches Bier vom Kloster Andechs.  
Vorstellung des neuen Vereinsprojektes "Kieferoch Heide".  
Führungen ab 13 Uhr, historische Kurzfilme u. v. m.





## Wichtige Rufnummern

Vorwahl von Fränkisch-Crumbach und Reichelsheim .. (06164)

**Polizei** ..... **110**

**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... **112**

Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792

stv. Gemeindebrandinspektor

Michael Treusch ..... 016095940040

Polizeiposten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 2566

DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

### Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag ..... 7:30 - 12:00 Uhr

Donnerstag ..... 7:30 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr

Freitag ..... 7:30 - 13:00 Uhr

E-Mail: ..... [gemeinde@fraenkisch-crumbach.de](mailto:gemeinde@fraenkisch-crumbach.de)

Internet: ..... [www.fraenkisch-crumbach.de](http://www.fraenkisch-crumbach.de)

Telefax ..... 9303-93

Frau Seidel, Zentrale / Vorzimmer Bürgermeister ..... 9303-0

[seidel@fraenkisch-crumbach.de](mailto:seidel@fraenkisch-crumbach.de)

Frau Heß, Müll- u. Gewerbeangelegenheiten ..... 9303-20

[hess@fraenkisch-crumbach.de](mailto:hess@fraenkisch-crumbach.de)

Herr Vierheller, Bauamt ..... 9303-30

[vierheller@fraenkisch-crumbach.de](mailto:vierheller@fraenkisch-crumbach.de)

Frau Weißensteiner

[b.weissensteiner@fraenkisch-crumbach.de](mailto:b.weissensteiner@fraenkisch-crumbach.de)

Einwohnermeldeamt / Standesamt ..... 9303-40

Herr Maul, Gemeindekasse ..... 9303-50

[maul@fraenkisch-crumbach.de](mailto:maul@fraenkisch-crumbach.de)

Frau Winter, Sozialamt ..... 9303-60

[winter@fraenkisch-crumbach.de](mailto:winter@fraenkisch-crumbach.de)

Frau Kowarsch, Ordnungsamt ..... 9303-70

[kowarsch@fraenkisch-crumbach.de](mailto:kowarsch@fraenkisch-crumbach.de)

Frau Reining, Passamt ..... 9303-80

[reining@fraenkisch-crumbach.de](mailto:reining@fraenkisch-crumbach.de)

Frau Fuhrmann, Finanzverwaltung ..... 9303-90

[fuhrmann@fraenkisch-crumbach.de](mailto:fuhrmann@fraenkisch-crumbach.de)

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4

[bauhof@fraenkisch-crumbach.de](mailto:bauhof@fraenkisch-crumbach.de)

### Wasserversorgung/Rohrbrüche:

Philipp Dörr / Oliver Schnatz ..... 0160 / 66 74 41 9

### Revierförsterei Fränkisch-Crumbach

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

### Bezirks-Schornsteinfegermeister

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

### Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme

(kostenlos) ..... 0800/9600100

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**“Bücherkiste” im Rathaus** ..... 515188

### Rodensteinschule

Betreute Grundschule ..... 911516

### Ärzte

Dr. Wagner / Dr. Seibold, Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach ..... 2059

**Stillgruppe, Stillberatung** ..... 3438

### Frauenhaus Erbach

Zuflucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

### Beratungsstelle für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen

**Kostenlos und Vertraulich**

An der Zentlinde 5b, 64711 Erbach

Tel.: 06062-266874, [info@frauenberatung-erbach.de](mailto:info@frauenberatung-erbach.de)

[www.frauenberatung-erbach.de](http://www.frauenberatung-erbach.de)

Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr

Beratung auch in Reichelsheim möglich

jeden 1. Dienstag, 09:30-11:00 Uhr / Tel.: 0151- 288 74 866

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

### Krankenhäuser

Kreiskrankenhaus Erbach,

A.-Schweizer-Str. 10-20 ..... 06062/79-0

HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreiskrankenh. Erbach ..... 06062/798000

### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Gingko-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 1418

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

### Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach ..... 2253

Kath. Pfarramt Reichelsheim ..... 1399

Bauschuttdeponie Michelstadt-Steinbach ..... 06061/72475

Montag bis Freitag von 8-16 Uhr

**Kompostanlage** in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955

### Öffnungszeiten:

#### November - April

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

An jedem 1. Samstag im Monat ..... 9.00 - 11.30 Uhr

#### Mai – Oktober

Montag bis Donnerstag ..... 7.30 - 16.00 Uhr

Freitag ..... 7.30 - 14.30 Uhr

Samstag ..... 8.00 - 11.30 Uhr

### Kompostplatz am Hexenberg, Fr.-Crumbach

#### Öffnungszeiten

Mittwochs ..... 19.00 – 20.00 Uhr

Samstags ..... 10.00 - 12.00 Uhr

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags „Fronleichnam“ muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 22 auf

**Freitag, 25. Mai 2018**

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*

**RADFAHREN,  
KLIMA RETTEN  
UND TOLLE PREISE  
GEWINNEN!**

**JETZT ANMELDEN UNTER [WWW.KLIMA-TOUR.DE](http://WWW.KLIMA-TOUR.DE)**



## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

**In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.**

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim**:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule).

Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter [www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de](http://www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de).

### Tierarzt

**26./27. Mai 2018**

Tierarztpraxis Petra Keil, Gadernheim, Nibelungenstr. 737, Tel. 06254 / 943464.

**31. Mai 2018**

Tierarztpraxis Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach, Schillerstr. 12, Tel. 2059.

### Apotheken

**Sa. 26.05.2018**

Biber Apotheke, Tel.: 06162/912014, Sudetenstraße 15 a, 64401 Groß-Bieberau, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Engel Apotheke, Tel.: 06163/3430, Erbacher Str. 21, 64739 Höchst, Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

**So. 27.05.2018**

Odenwald Apotheke, Tel.: 06162/82071, Marktstr. 5-7, 64401 Groß-Bieberau, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Neue Schloss-Apotheke, Tel.: 06063/9517560,

Bahnhofstraße 54, 64732 Bad König, So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

**Mo. 28.05.2018**

Alte Apotheke, Tel.: 06162/72458, Bismarckstr. 22, 64853 Otzberg, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Apotheke am Markt, Tel.: 06253/5016, Heppenheimer Str. 13, 64658 Fürth, Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

**Di. 29.05.2018**

Johannis Apotheke oHG, Tel.: 06253/23283,

Heppenheimer Str. 26, 64658 Fürth, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Apotheke im Medic-Center, Tel.: 06078/934810, Georg-August-Zinn-Str. 90, 64823 Groß-Umstadt, Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

**Mi. 30.05.2018**

Nibelungen Apotheke, Tel.: 06253/23145, Hauptstraße 5, 64658 Fürth, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Alexander Apotheke, Tel.: 06078/4326, Realschulstr. 11, 64823 Groß-Umstadt, Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

**Do. 31.05.2018**

Schloss Apotheke, Tel.: 06062/9103246, Werner-von-Siemens-Str. 14, 64711 Erbach, Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr

Paracelsus Apotheke, Tel.: 06078/2231, Georg-August-Zinn-Str. 29, 64823 Groß-Umstadt, Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Apotheke Leonhardt, Tel.: 06253/7348, Staatsstr. 35, 64668 Rimbach, Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

### Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.



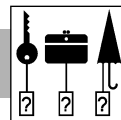
### Vorwort des Bürgermeisters

### Liebe Crumbacher,

zu den Qualitäten unseres Ortes gehört ohne Zweifel das Geben und Nehmen unserer Vereine. Ihre Arbeit wird wirkungsvoll unterstützt: in gewissem Umfang durch die gemeindliche Vereinsförderung, mehr schon durch Ihre Beiträge und Spenden, maßgeblich aber durch Ihre Beteiligung und natürlich Ihren (Verzehr-)Umsatz bei deren Veranstaltungen. Umgekehrt geben sie uns „Leistungen“ wie auch Spenden an die Gemeinschaft zurück. Zwei Beispiele für beide Richtungen aus dieser Woche: Der Landfrauenverein spendiert einen Satz neuer Blumenkästen für das Rathaus (und bepflanzt sie sogleich, wie bereits berichtet). Der DRK-Ortsverein leistet ehrenamtlich unschätzbare Dienste, ob als „Helfer vor Ort“ oder mit der Sanitätsbereitschaft bei Vereinswettkämpfen. Sein Grillfest am nächsten Sonntag, mit dem er dies und vieles mehr finanziert, verdient - wie jedes Jahr - Ihren Besuch und Ihre Unterstützung.

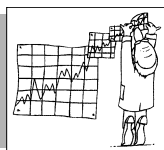
*Eric Engels*

*Bürgermeister*



### Fundsachen

Fundsache	Fundort	Fundtag
ein Ohrring (Creole)	Rathaushof	10.05.2018



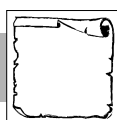
### Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

### Eheschließung

15.05.2018 Rene und Jeanette Fromm, geb. Niemann, Schleiersbacher Str. 52 A

### Sterbefall

17.05.2018 Marta Maria Zirm, geb. Drescher, Siegfriedstr. 9, 95 Jahre



### Spruch der Woche

Was man zu heftig fühlt,  
fühlt man nicht allzu lang.  
(Johann Wolfgang von Goethe)



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

26.05. Margarete Erbs, Seedamm 8	95 Jahre
27.05. Georg Rauth, Hagenstraße 16	75 Jahre
31.05. Adam Leidel, Georg-Büchner-Straße 29	75 Jahre
01.06. Anna Elisabeth Strohner, Rodensteiner Str. 53	90 Jahre

### Goldene Hochzeit

31.05. Habermehl Horst und Eleonore geb. Rausch, Römersberg 12.



## Informationen für Senioren

### Hallo Jahrgang 1951/52!

Wir treffen uns am 10.06.18, ab 11.30 Uhr in den „Crumbacher Stuben“ bei Reinhard & Hildegard Feick.

*Es freuen sich Elfi, Karin & Ortrud*



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

#### Wochenplan 25. Mai bis 03. Juni 2018

<b>Freitag,</b> 18.00 – 19.30 Uhr	<b>25. Mai</b> Kirchenchor
<b>Sonntag,</b> 10.00 Uhr	<b>27. Mai</b> Gottesdienst mit Feier der Goldenen Konfirmation und Abendmahl (Pfarrer Thomas Worch)
<b>Mittwoch,</b> 14.00 – 20.00 Uhr	<b>30. Mai</b> Einzelunterricht Posaunenchor
<b>Donnerstag,</b> 15.00 Uhr	<b>31. Mai - Fronleichnam</b> Trauung Lena Fornoff und Andreas Kühn (Pfarrerin Nina Nicklas-Bergmann)
<b>Freitag,</b> 18.00 – 19.30 Uhr	<b>01. Juni</b> Kirchenchor
<b>Sonntag,</b> 10.00 Uhr	<b>03. Juni</b> Gottesdienst (Pfarrerin Nina Nicklas-Bergmann)

Die Gemeinsekretärin ist **dienstags bis freitags von 8.00 bis 12.00 Uhr** im Pfarrbüro (Telefon 06164 – 2253) oder per E-Mail über

ev.kirchengemeinde.fraenkisch-crumbach@ekhn-net.de zu erreichen.

Pfarrer Thomas Worch erreichen Sie im Pfarramt (Telefon 06164 – 500 999 3).

Ein Anrufbeantworter nimmt Ihren Anruf entgegen, wenn Pfarrer Worch unterwegs ist.

Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit und vereinbaren Sie einen Gesprächstermin.

Die E-Mail-Adresse von Pfarrer Worch ist:

thomas.worch.kgm.fraenkisch-crumbach@ekhn-net.de

Besuchen Sie uns auch im Internet. Sie finden uns unter

www.kirche-fraenkisch-crumbach.de.

## Tafelberg & Otzberg

### Delegation aus Kapstadt ist zu Gast im Evangelischen Dekanat Vorderer Odenwald

Seit 31 Jahren pflegt das Evangelische Dekanat Vorderer Odenwald eine Partnerschaft mit der Herrnhuter Kirche in Südafrika. Vom 19. Mai bis 3. Juni weilt eine sechsköpfige Delegation aus Kapstadt in Gastfamilien in den Gemeinden des Dekanats. Ein umfangreiches Programm ist vorbereitet. Es gibt Stadtführungen in Dieburg und Groß-Umstadt. **Fränkisch-Crumbach und die Burg Rodenstein**, die Naturschutzscheune, das Hofgut Oberfeld, die Mathildenhöhe werden besucht. Zwischendrin geht es mehrere Tage nach Herrnhut. Es gibt Willkommenspartys und Grillabende. Des Weiteren stehen Besuche verschiedener Schulen, z.B. in Groß-Bieberau, ein Ausflug nach Heidelberg und eine Fahrt auf dem Rhein auf dem Programm.

„Klimaschutz“ ist das verbindende Thema der Reise. In diesem Zusammenhang steht auch die öffentliche Veranstaltung „Genug für alle? – Der Kampf ums saubere Wasser“ am **Montag, 28. Mai, 19.30 Uhr, im Evangelischen Gemeindehaus in Groß-Umstadt**. Zu dieser Veranstaltung sind Sie herzlich eingeladen. Weitere Informationen finden Sie auf [www.kirche-fraenkisch-crumbach.de](http://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de) und auf der Homepage des Dekanats: [www.vorderer-odenwald-evangelisch.de/](http://www.vorderer-odenwald-evangelisch.de/)

## Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach

### Ansprechpartner:

Pater Jozef Koscielny Tel.: 06164/1399 oder 0170/439 6690  
Pfarrbüro i. Reichelsheim, Brigitte Hörnlein Tel.: 06164/1399  
PGR-Vorsitzende Gabriele Laurentzsch Tel.: 06164/911668  
Stellv. Verwaltungsratsvorsitzender Werner Grimm  
Tel.: 06164/4795

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros Reichelsheim:

Dienstag 14.00 - 17.00 Uhr, Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

### Gottesdienste und andere Veranstaltungen

#### Samstag, 26.05.

18:30 Uhr Sonntagvorabendmesse (Reichelsheim)

#### Sonntag, 27.05., Dreifaltigkeitssonntag

08:00 Uhr Stiftungsmesse f. +Stefan Bitter

17:00 Uhr Maiandacht

#### Dienstag, 29.05.

09:00 Uhr Hl. Messe

#### Donnerstag, 31.05., Fronleichnam

10:00 Uhr Hl. Messe, anschl. Prozession durch den Gemming'schen Park

#### Freitag, 01.06.

18:30 Uhr Abendmesse, anschl. eucharistische Anbetung (Reichelsheim)



Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch auf unserer Homepage. Oder abonnieren Sie unseren kostenlosen Pfarrbrief

unter [www.bistum-mainz.de/reichelsheim](http://www.bistum-mainz.de/reichelsheim)

## Freie Christengemeinde

### Zitat der Woche:

„Ich glaube an Christus, so wie ich glaube, dass die Sonne aufgegangen ist, nicht nur, weil ich sie sehe, sondern weil ich durch sie alles andere sehen kann.“

(C. S. Lewis, irischer Literaturwissenschaftler 1898 – 1963)

#### Sonntag, 27.05.

10:00 Uhr Fest-Gottesdienst 15 Jahre Royal Rangers im Gersprenal

mit Kindergottesdienst, Kulturhalle Brensbach, Ezyer Str. 5

12:00 Uhr Gemeinsames Mittagessen

**Freitag, 01.06.**

17:00 Uhr Royal Rangers (Christliche Pfadfinder für alle Kids & Teens von 6 - 17 Jahren in Brensbach, Ortsringweg)

20:00 Uhr Jugendkirche (Darmstädter Str. 45, Brensbach)

Sie sind herzlich willkommen!

**Weitere Auskünfte:**

Internet: [www.fcg-gersprenztal.de](http://www.fcg-gersprenztal.de)

Pastor Cyrille Tchamda, Tel. 06161-3780329

Pastor Siegfried Goseberg, Tel. 06164-516787

**Was  
Wann  
Wo**

**Veranstaltungskalender****Freitag, 25.05.:**

19:30 Uhr Probe Crumbacher Chor im Rathaus 1. Stock (Singraum)

19:30 Uhr Preisskat des Skatclub Rodenstein in der Gaststätte Erbach-Schönberger-Hof, Brensbach/Wersau

20:00 Uhr Probe des Spielmannszuges FF im Probenraum, Feuerwehrgerätehaus

**Samstag, 26.05.:**

9:00 Uhr 25. Rodenstein Classic's vom MSC auf dem Sportgelände (Saroltastraße)

**Dienstag, 29.05.:**

10:30-12 Uhr und 18-19 Uhr Öffnung der Bücherkiste im Rathaus (Seiteneingang Spielplatz)

**Mittwoch, 30.05.:**

15-17 Uhr Öffnung der Bücherkiste im Rathaus (Seiteneingang Spielplatz)

**Freitag, 01.06.:**

19:30 Uhr Probe Crumbacher Chor im Rathaus 1. Stock (Singraum)

19:30 Uhr Preisskat des Skatclub Rodenstein in der Gaststätte Erbach-Schönberger-Hof, Brensbach/Wersau

20:00 Uhr Probe des Spielmannszuges FF im Probenraum, Feuerwehrgerätehaus

**Vereine und Verbände****Die Feuerwehr informiert!****Maschinisten meistern Herausforderung!**

Im Mai übten die Mitglieder der Einsatzabteilung den Ernstfall an der Rodensteinschule. Das Übungsziel war, einen möglichen zweiten Einsatzweg über den Saroltpark aufzubauen und diesen in Sachen Wasserförderung zu testen. Hierfür wurde eine lange Wegstrecke von der Saroltastraße durch den Park bis zur Grundschule hinauf verlegt. Die Herausforderung hierbei lag in der Zusammenarbeit und Kommunikation der Maschinisten, die ihre Pumpen so aufeinander abstimmen mussten, damit ein gutes Löschergebnis erzielt werden konnte.



Fotos: Kommune

Es konnten drei Rohre mit maximaler Wasserabgabe in Einsatz gebracht werden, was zeigte, dass dieser alternative Angriffsweg möglich ist. Mit diesem Ergebnis zeigte sich Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr sehr zufrieden und konnte die Übung erfolgreich beenden.

**Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenksich-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenksich-crumbach.de)

**Neues vom Museum****Kunstwerke von Klaus Philipp im Rodensteinmuseum**

Rodensteiner Ritter Plakat



Klaus Philipp

Foto: Verein Rodensteinmuseum e.V.

In der Ausstellung „Der Rodensteiner und das wilde Geisterheer“ im Rodensteinmuseum in Fränkisch-Crumbach sind noch bis zum 31. Mai 2018 auch zahlreiche Kunstwerke des im Dezember 2016 verstorbenen Klaus Philipp zu sehen.

Klaus Philipp war ein Crumbacher Urgestein; von Beruf war er Kriminalbeamter.

Schon in seiner Jugendzeit wurde die große künstlerische und musische Begabung sichtbar. Seinen großen Leidenschaften dem Malen und Zeichnen, der Schriftgrafik und dem Musizieren blieb Klaus Philipp sein Leben lang treu. Er spielte mehrere Instrumente, u.a. Akkordeon, Trompete, Klavier, Jagdhorn und Orgel. Über 30 Jahre begleitete er sonntags die Gottesdienste in der evangelischen Kirche in Fränkisch-Crumbach mit seinem Orgelspiel. Seine bereits 1992 verstorbene Ehefrau Renate war ähnlich künstlerisch begabt wie er. Die beiden gestalteten viele Kunstwerke gemeinsam.

Für die Fastnachtsitzungen des TV Fränkisch-Crumbach fertigte er 14 Jahre lang die Entwürfe der Fastnachtorden. Die Sitzungen hatten immer ein Motto, z.B. Wilder Westen, Märchen, Venedig, Weltraum etc. Passend zu diesen Mottos entwarf Klaus Philipp die jeweiligen Orden. Junker Hans mit Cowboyhut, Junker Hans als Märchenerzähler im Lehnstuhl, als Gondoliere oder als Astronaut auf einer Rakete. Junker Hans war sowieso sein Lieblingsmotiv. Ihn hat er in unzähligen Varianten künstlerisch dargestellt. Die Fastnachtorden sind in der Ausstellung zu sehen.

Klaus Philipp war in vielen Crumbacher Ortsvereinen aktiv, insbesondere auch im Schützenverein. Dem Schützenverein hinterlässt er eine große Anzahl von sehr hochwertigen Schützen-/ Ehrenscheiben. Die Ehrenscheibe ist eine traditionelle Auszeichnung für Schießwettbewerbe. Dieses Brauchtum ist vorwiegend in Süddeutschland und im Alpenraum verbreitet; in unserer Region war es eigentlich nicht bekannt. Klaus Philipp erhielt bei seinen Urlaubsreisen nach Tirol die Anregung, diese Tradition auch auf das Rodensteiner Land zu übertragen und Ehrenscheiben - überwiegend mit Rodensteinmotiven - anzufertigen. Bis zum Tod von Renate Philipp waren es meist Gemeinschaftskunstwerke, Renate war für die Zeichnungen zuständig, Klaus für die kunstvolle Beschriftung. In der Ausstellung können wir glücklicherweise drei sehr schöne Original-Ehrenscheiben zeigen, die der Schützenverein dem Rodensteinmuseum bereitwillig für die Dauer der Ausstellung überlassen hat. An dieser Stelle danken wir dem 1. Vorsitzenden des Schützenvereins, Uwe Kowarsch, sehr herzlich für seine kooperative Mithilfe. Weitere Ehrenscheiben von Klaus und Renate Philipp können übrigens im Vereinsheim unseres Schützenvereins aber auch im Vereinsheim des Beerfurter Schützenvereins bewundert werden. Das Anfertigen von Schützen-scheiben war allerdings nur ein Teil seines künstlerischen Schaffens. Klaus Philipp hat bei vielen Crumbacher Familien und Vereinen seine Spuren hinterlassen. Anlässlich von Vereinsfeierlichkeiten und Jubiläen hat er z.B. sehr viele Ehrenurkunden mit hervorragendem Gespür für die jeweils betroffene Persönlichkeit individuell gestaltet.

Im Rodensteinmuseum ist auch eine von ihm sehr aufwändig gestaltete Speisekarte für den Holunderhof zu sehen. Auch da steht der Rodenstein und Junker Hans im Mittelpunkt.

Ein Plakat für den Wandertag des Wirtschafts- u. Verkehrsvereins mit Junker Hans als müdem Wandersmann kann in der Ausstellung ebenso bewundert werden wie z.B. Flaschenetiketten für das „Original Rodensteiner Gersprenzwasser“.

Dem Verein Rodensteinmuseum e.V. und den Mitorganisatoren der Ausstellung, Jürgen Göttmann und Hans Peter Trautmann, war es ein besonderes Anliegen und eine Freude im Rahmen dieser Ausstellung an Klaus Philipp und sein Schaffen zu erinnern. Sie danken an dieser Stelle der langjährigen Lebensgefährtin von Klaus Philipp, Frau Brigitte Späth aus Höllerbach, sehr herzlich für die bereitwillige und großzügige Überlassung von Exponaten bzw. für ihr Einverständnis die Werke von Klaus Philipp abzubilden.

Jürgen Göttmann für den Verein Rodensteinmuseum e.V.

## **Spielmannszug wird erneut Vizemeister beim Bundeswettbewerb**

**Die Musikerinnen und Musiker aus Fränkisch-Crumbach erreichen in der bundesweiten Konkurrenz einen zweiten Platz und gewinnen die Silbermedaille vor heimischem Publikum.**



Fotos: Andreas Scholl

Mit den Stücken „Glasnost“ und „Soundtrack from Robin Hood“ haben sich die Crumbacher Musiker gut auf den Bundeswettbewerb vorbereitet. Die musikalische Leiterin Anna-Maria Seibert suchte in den Proben alle Feinheiten aus den Stücken heraus und stimmte den Musikverein bestens auf die Meisterschaft ein. Als am Pfingstsonntag in Groß-Zimmern um 10:00 die Großsporthalle der Albert-Schweitzer Schule schon gut gefüllt war startete der Spielmannszug der FF Fränkisch-Crumbach vor heimischem Publikum. Sehr sehr viele Zuhörer aus Fränkisch-Crumbach wollten beim „Heimspiel“ dabei sein und bejubelten den Spielmannszug lautstark.

Vor dem Auftritt angespannt und hochmotiviert, nach dem Auftritt freudig gelöst freuten sich alle über die Darbietung und über die Rückmeldungen durch die Jury und das Publikum. „Ergreifende Konzertmusik“, ein „Knaller zum Beginn des Wettbewerbs“ so der Vorsitzende des Landesmusikverbandes aus Hessen. Was will man als Musiker mehr? Das Publikum begeistern und Emotionen wecken, ja - das kann ein moderner Spielmannszug.

Als am Abend die Hymne auf dem Sportplatz in Groß-Zimmern erklang war zwar schon bekannt dass der Deutsche Meistertitel erneut zum technisch versierten Konkurrenten „Jägercorps Knesebeck“ geht, aber in Fränkisch-Crumbach kann man sich freuen dass der Vizemeistertitel verteidigt wurde und dass der Spielmannszug mittlerweile für seine „Virtuosität“ bekannt ist. Andere Vereine haben auch diesmal live mitgefilmt um in den eigenen Proben von den Musikern aus dem Odenwald zu lernen, um die Musikalität nachzuahmen und den bekannten Crumbacher Klang zu erreichen.

In Fränkisch-Crumbach können sie den Spielmannszug am 16.06. beim Sommerevent des Gesangvereins Eintracht hören, nach der verdienten Sommerpause geht es am Muschelfest weiter. Nach dem Frühlingskonzert, dem Vatertagsgrillfest und der Deutschen Meisterschaft geht es im zweiten Halbjahr mit Vereinsjubiläen in Crumbach und darüber hinaus weiter.

Im nächsten Jahr stünden wieder hessische Landesmeisterschaften an, aufgrund mangelnder Teilnehmer finden diese leider nicht statt, sodass sich die Crumbacher neue Herausforderungen suchen werden, um das Niveau der Konzertmusik zu halten, Ziele zu haben und damit auch tolle Konzerte für das Publikum zu veranstalten.

Sollten Sie Interessiert sein, dann schauen Sie einfach in die Proben, die Tür ist freitags ab 20:00 für alle geöffnet, wir freuen uns immer über Gäste und neue Musikerinnen und Musiker.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Crumbacher Fans, die in Groß-Zimmern waren und uns mit ihrem Applaus unterstützt haben, das war für alle ein ergreifendes Erlebnis.

Auf den beiden Bildern sehen Sie den Spielmannszug während des Wertungsvortrages und die Dirigentin Anna-Maria Seibert in diesem Fall einmal von vorne. Sonst ist Sie natürlich den Musikern zugewandt. Sie sehen die freudigen Gesichter nach dem Wertungsspiel.

Die Bilder stammen einmal mehr von Andreas Scholl – vielen DANK.

## **Lesung im Rodenstein-Museum am letzten Tag der Sonderausstellung**



*Der Rodensteiner als Trunkenbold (nach Scheffels Rodenstein-Trinkliedern) Foto: Verein Rodensteinmuseum e.V.*

Im Rodenstein-Museum in Fränkisch-Crumbach findet am 31. Mai 2018 eine Lesung im Rahmen der Sonderausstellung „Der Rodensteiner und das wilde Geisterheer – Ansichtskarten, Münzen, Speisekarten, Bierkrüge, Weingläser, Filme, Bücher“ statt. Dabei kommen u.a. Texte aus Werner Bergengruens Novellenband „Das Buch Rodenstein“, aus Joseph Viktor von Scheffels Rodenstein-Trinkliedern und aus den Zeugenberichten der Reichenberger Protokolle (Wahrnehmungen des Rodensteiners und seines wilden Heers durch die Bevölkerung) im wahrsten Sinne des Wortes zur Sprache.

Der 31. Mai ist der letzte Tag, an welchem die in ihrer Art einmalige Ausstellung zu sehen ist. Das Museum öffnet von 14 bis 16 Uhr bei freiem Eintritt seine Tore, die Lesung beginnt um 14.30 Uhr.

## **Schützenverein**

### **Unterhebelrepetierer erfolgreich**

Unsere Unterhebelrepetierermannschaft gewann Ihren Heimkampf in der Bezirksklasse gegen die Sportschützen aus Damstadt/Dieburg mit 685:673 Ringen. Bester Schütze des Abends war Joachim Weiss mit 265 Ringen gefolgt von Uwe Kowarsch mit 228 Ringen, Peter Becker mit 218 Ringen und Frank Strein mit 202 Ringen. Unsere Jugendlichen nahmen am letzten Samstag bei Ranglistenschießen in Klein-Zimmern teil und erzielten folgende Ergebnisse. Nico Kowarsch 368 Ringe, Lucas Kowarsch 364 Ringe und Morice Branski 317 Ringe Unser Schützenhaus ist Dienstag von 19.00 Uhr und Donnerstag von 19.00 Uhr zum Training geöffnet Jugendliche ab 11 Jahren und Erwachsene die Interesse am Schießsport haben sind herzlich Willkommen. Außerdem ist zu dieser Zeit unsere Gaststätte geöffnet, hier stehen auch Kickertische, Dartautomaten und ein Billardtisch zur Nutzung bereit. Über Ihrem Besuch freut sich der Schützenverein.

## **MSC Rodenstein**

### **veranstaltet Jugendkartschlalom**



*Siegerehrung Kl. 5*



*Siegerehrung Kl. 6*



*Siegerehrung Mannschaften*



Siegerehrung Kl. 3

Foto: MSC

Am Samstag, 12. Mai, hat der Motorsportnachwuchs auf dem anspruchsvollen Kartparcours des MSC Rodenstein Fränkisch-Crumbach e.V. sein Können unter Beweis gestellt. Auf dem engen Kurs, dem Klein-Monaco des Kartslaloms, mussten die Piloten/innen ihr Gefährt in möglichst kurzer Zeit geschickt durch die verschiedenen Aufgaben manövrieren.

Die mitgereisten Eltern und Betreuer sowie die anwesenden Zuschauer konnten sich von den Talenten der jungen Fahrern/innen in Geschicklichkeit und Präzision beim Umfahren der Pylonen überzeugen lassen.

Die Veranstaltung leistete einen Beitrag zur Jugend-Verkehrserziehung. Im fairen, sportlichen Wettbewerb wurde nicht nur die Geschicklichkeit, sondern auch die Konzentration im Umgang mit motorisierten Fahrzeugen gefördert. Die Wertungsläufe zählen zur ADAC Hessenmeisterschaft sowie zum Odenwaldpokal im Jugend-Kartslalom.

Bei einem Starterfeld von 74 Teilnehmern in den Einzelklassen sowie 8 Mannschaften mit je 32 Einzelstartern/innen hatte der MSC bei idealem Wetter volles Haus in der Industriestraße.

Mit insgesamt vier Teilnehmern war die Jugendgruppe des MSC Rodenstein, einschließlich Trainer, erfolgreich am Start. Herzlichen Glückwunsch den aktiven Fahrern.

Folgende Ergebnisse für die Fahrer des ausrichtenden Vereins wurden erzielt:

#### **Hessenmeisterschaft und Odenwaldpokal**

Klasse 3 - 13 Starter

*Till Huber (2. Platz)*

Klasse 5 - 11 Starter

*Yannis Kehr (9. Platz)*

Klasse 6 - 8 Starter

*Paul Gehbauer, (1. Platz), Nick Muntermann (2. Platz)*

Mannschaften - 8 (32 Starter, es werden die 3 besten je Mannschaft gewertet)

*MSC Rodenstein (4. Platz)*

Der MSC dankt allen Sponsoren, den Anliegern in der Nachbarschaft sowie seinen vielen Helfern an, vor und hinter der Strecke für die Unterstützung und den reibungslosen Ablauf der Veranstaltung. Ein spezieller Dank geht an die Ortsgruppe des DRK, die die Veranstaltung bei gesundheitlichen Notfällen betreut.

Weitere Bilder und die Ergebnisse sind auf unserer Homepage zu finden:

[www.msc-rodenstein.de](http://www.msc-rodenstein.de)

Hinweisen möchten wir auf die nächste Veranstaltung des MSC Rodenstein. Das wird am 26. Mai 2018 unsere 25. Rodenstein Classic's Oldtimerfahrt sein.

## **DRK aktuell**



### **DRK-Grillfest im Rathaushof am 27.05.2018**

Wir heißen Sie am kommenden Sonntag herzlich im Rathaushof auf unserem Grillfest willkommen. In gemütlicher Atmosphäre können Sie bei uns Gutes vom Grill und aus unserer Salattheke genießen.

Foto: DRK

Wir bieten Ihnen Schweinesteaks und schmackhafte Bratwürste von Metzgern aus unserem Ort und Umgebung. Somit unterstützen Sie regional produzierte Ware und natürlich uns als DRK.

Unsere Kuchentheke ist wie jedes Jahr wieder ein Highlight. Hier finden Sie eine große Auswahl an verschiedenen Kuchen und Torten, die alle von unseren fleißigen Crumbachern gespendet werden. Besonders lecker, da viele Rezepte noch aus Omas Schublade sind. Und wer liebt sie nicht, unsere Odenwälder Leckereien aus der Zuckerküche mit sehr vielen Traditionsrezepten.

**Wenn auch Sie die Grillfestbesucher mit ihrem Lieblingsrezept verwöhnen und uns als DRK unterstützen wollen, nimmt Bettina Kreuzer gern telefonisch ( Tel. 55 281) ihre Anmeldung zur Kuchen- oder aber auch Salatspende entgegen.**

Bitte legen Sie eine Zutatenliste mit bei.



Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen bereits jetzt.

Besuchen Sie für weitere Informationen auch unsere Homepage  
[www.drk-fraenkisch-crumbach.de](http://www.drk-fraenkisch-crumbach.de)

## **Frühlingsfahrt des SPD- Ortsvereins!**

Zu seiner diesjährigen Frühlingsfahrt hatte der SPD-Ortsverein seine Mitglieder und Freunde für Samstag, den 05. Mai 2018 eingeladen.

In diesem Jahr wurde die Burgenlandschaft der Südpfalz nahe der französischen Grenze besucht, die Landschaft um Dahn, welche man auch den Wasgau nennt.

Erstes Ziel war die „Drachenfels-Hütte“ des Pfälzer-Waldvereins bei Busenberg im Dahnner Felsenland. Hier konnten die Mitreisenden gegen 11.00 h ein ordentliches Pfälzer Frühstück bei gutem Pfalzwein einnehmen.



Im Garten der Hütte des Pfälzer-Waldvereins

Anschließend stand ein Besuch der nur 200 m entfernt gelegenen Burgruine Drachenfels, die auf einem 150 m langen Sandsteinfelsen gegründet wurde (sie ermöglichten im Wasgau die ursprünglichen Felsenburgen), auf dem Programm. Von dort hatte man einen herrlichen Überblick über das Dahnner Felsenland.





Auf der Ruine der Burg Drachenfels: Blick vom sog. Backenzahn auf den Westteil der Burg.

Nächste Station war eine der drei Burgen auf dem Höhenzug (Trifelsgruppe) über der Stadt Annweiler in der Pfalz, die Reichsburg Trifels auf dem 500 m hohen Sonnenberg. Sie war im 12. und 13. Jahrhundert eine der wichtigsten Stätten salisch-staufischer Herrschaft über das Heilige Römische Reich. Hier wurden die Reichskleinodien (Krone, Zepter und Reichapfel) aufbewahrt. Nachbildungen sind auch heute in der Schatzkammer zu besichtigen. Burg Trifels diente auch als Staatsgefängnis für Prominente. Berühmtester Gefangener auf der Burg war im Jahre 1193 der englische König Richard Löwenherz. Für 100.000 Mark = damals 23 Tonnen Silber, ließ der deutsche Staufer-Kaiser Heinrich IV ihn frei.

Auch wenn der Aufstieg zur Burg etwas Mühe verlangte, so besuchten doch viele Mitreisende diese interessante historische Stätte.



Auf Burg Trifels: Unsere jüngste Mitreisende, Madame Pierson, fühlte sich auf dem Thron recht wohl.

Danach ging es über Annweiler und Landau Richtung Norden nach Bad Dürkheim, wo im Restaurant „Marktschänke“ für ein Abendessen reserviert war. Vom großen Parkplatz am Weinfass spazierte die Gruppe durch die Stadt zum Restaurant. Bei gutem Pfälzer Essen und Wein kam recht bald eine gute Stimmung. Natürlich wurden auch einige Lieder gesungen. Ankunft in Fränkisch-Crumbach war pünktlich um 22.00 Uhr.

Der Vorstand des SPD-Ortsvereins hat sich über die große Zahl der Mitfahrer sehr gefreut. Sicher war der Tag für alle ein schönes gemeinsames Erlebnis. Dazu hatte natürlich auch das gute Wetter beigetragen.

Thomas Wiesmann (Vors. des SPD-OV)



Bilder aus der „Marktschenke“ in Bad-Dürkheim



Bilder aus der „Marktschenke“ in Bad-Dürkheim Fotos: SPD

## Skatclub Rodenstein

Beim Preisskat am 18. Mai nahmen 18 Skatfreunde teil. Hierbei wurden vier Geldpreise in einem Gesamtwert von 90,00 € ausgespielt, die folgende Skatfreunde errangen:

1.	Zimmer, Otto	Fränkisch-Crumbach	2.638 Punkte	32,50 €
2.	Zörgiebel, Reiner	Fränkisch-Crumbach	2.284 Punkte	22,50 €
3.	Schwarz, Alfred	Reichelsheim	1.929 Punkte	15,00 €
4.	May, Hartmut	Rimbach	1.865 Punkte	10,00 €
5.	Lauer, Alois	Laudenau	1.534 Punkte	10,00 €

Der nächste Preisskat findet am Freitag, den 25. Mai 2018 um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Erbach-Schönberger-Hof in der Backhausstraße 20 in Wersau statt. Auch Nichtmitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen. Weitere Ergebnisse vom Skatclub Rodenstein im Internet unter

[www.skatclub-rodenstein.de](http://www.skatclub-rodenstein.de).

Der Vorstand



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben

[wittich.de/geburtstag](http://wittich.de/geburtstag)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / lightwavemedia

# Rodenstein CUP

## 15. JUNIOREN-FUSSBALL-CUP FRÄNKISCH-CRUMBACH 9.-10. JUNI 2018

**Samstag, 9. Juni**

**9<sup>Uhr</sup> – 13<sup>Uhr</sup> F-Junioren**  
 TSG Steinbach, KSV Reichelshausen, SG 03 Honsheim, SG Rot-Weiss Frankfurt, Stuttgarter Kickers U19, SV 45 Reinheim, TV Fränkisch-Crumbach, SV Biersbach, SV Viktoria Aschaffenburg, FC Ober-Ramstadt

**13<sup>Uhr</sup> – 20<sup>Uhr</sup> E-Junioren**  
 Viktoria Klein-Zimmern, FSV Speichbrücken, TV Bad Vilbel, Karlsruher Sportverein, KSV Reichelshausen, SG Rosenhöhe, SG Rot-Weiss Frankfurt, Spvgg 05 Frankfurt-Oberndorf, TSV Wurmberg-Neudorf, SV Darmstadt 98, SV Heilmann, SV Wehen Wiesbaden, SV 45 Reinheim, TV Fränkisch-Crumbach, SC Viktoria Griesheim

**Sonntag, 10. Juni**

**9<sup>Uhr</sup> – 13<sup>Uhr</sup> D-Junioren**  
 JSG Melching, SC Fortuna Köln, SG Rot-Weiss Frankfurt, SSV Ulm 1846 Fußball e.V., Offenbacher Kickers, Karlsruher Sportverein, JSG Rodenstein D1, JSG Rodenstein D2, SG Angersbach, SG Rosenhöhe, FTG Plungstedt, VfR Frankenthal, SV 45 Reinheim, SV Burgweining, FSV Speichbrücken, SKG Rumpenheim

**14<sup>Uhr</sup> – 19<sup>Uhr</sup> G-Junioren**  
 TSV Heinsdorf, SV Forth, JSG Dudenheim-Brandau, KSV Reichelshausen, SC Viktoria Griesheim, SV 45 Reinheim

FUSSBALL

9. – 10. Juni 2018

Sportzentrum Fränkisch-Crumbach

**„Lasst uns Mamas Leben feiern!“**

**UND IN LIEBE VON IHR ABSCHIED NEHMEN.**

Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach  
Tel. 06161 – 409  
www.bestattungen-schnellbaecher.de

**Schnellbäcker**  
BESTATTUNGEN  
Abschied mit Würde und Herz in Brensbach und Umgebung

**Aktuelles aus Ihrem Ort und Umgebung.**

**localbook.de**  
Das lokale Portal von LINUS WITTICH.

# Stellenmarkt

**aktuell**

- » Bildung
- » Erfolg
- » Beruf
- » Zukunft

www.fahrdienstwolf.de

**Aushilfsfahrer mit Personenbeförderungsschein für Flughafentransfer & Krankenfahrten auf 450 € Basis gesucht**

**06061 701705**

# JOB

## Familienanzeigen

für jeden familiären Anlass.

# Wir heiraten

Andreas Kühn

Lena Kühn geb. Fornoff

Wir werden am 31. Mai 2018 um 15.00 Uhr in der ev. Kirche in Fränkisch-Crumbach getraut.

Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch Crumbach

Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels, Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil: Peter Menne in LINUS WITTICH Medien KG
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Es ist genug für alle da**

... wenn wir miteinander teilen

**Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50**

www.brot-fuer-die-welt.de

BEILAGEN  
HINWEIS

Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufgabe  
eine Beilage von

EP: Weyrauch Elektrotec GmbH

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

Artgerechte Ernährung für Hunde und Katzen

Nach dem Vorbild der Natur

Jetzt  
ist  
Zeckenzeit

Alle Vorteile auf einen Blick

- Hervorragende Sofort- u. Langzeitwirkung
- Keine Belastung für das Tier
- Keine Stoffwechselstörungen
- Dringt nicht in den Körper ein
- Lästlinge werden nicht resistent
- Wirkt gegen Larven und Eigelege

Futtershop

Die Spezialisten für artgerechte  
Ernährung bei Hunden und Katzen

Danziger Straße 2 (Straße nach REWE)  
64732 Bad König ☎ (06063) 57709-31  
Mo, Di u. Fr 12-19 Uhr, Mi 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr

www.odenwaelder-futtershop.de

Friedensstifter

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.

Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Pate!

Für mehr Informationen  
rufen Sie uns an:  
**0180 33 33 300**  
(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)

KINDER  
NOT  
HILFE

Kindernothilfe e. V.  
Düsseldorfer Landstraße 180  
47249 Duisburg  
[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

Unsere TOP Angebote

vom 28.05.2018 bis 02.06.2018

Genieße Gutes! Natürlich Odenwald.

<b>Saftiger Rinderbraten aus der Keule</b>	1 kg <b>13,90 €</b>
Von Rindern aus unserer Heimat. Das schmeckt man.	
<b>Hackfleisch, halb und halb gemischt</b>	1 kg <b>6,90 €</b>
Für Sie immer frisch hergestellt.	
<b>Nusschinken, roh geräuchert</b>	100 g <b>1,09 €</b>
Zart und fein, so soll er sein.	
<b>Feurige Chili-Peitschen</b>	Stück <b>1,40 €</b>
Spiel mit dem Feuer auf der Zunge.	
<b>Wurst-Aufschnitt, mild bis würzig</b>	100 g <b>0,89 €</b>
Die Vielfalt bringt Abwechslung.	
<b>Fein geräucherte Fleischwurst</b>	100 g <b>0,69 €</b>
Stets das Beste zum Brot.	

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr  
Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

**Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!**

Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach  
Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)

DE  
HE-10145  
EG

Tier der Woche

Slash

Der Verein "Tiere in Not Odenwald e.V." sucht ein Zuhause für den 2 jährigen, kastrierten Slash.

Im Dezember 2016 wurde der kleine Slash von Tiere in Not Odenwald vermittelt. Nun kam Slash aus familiären Gründen zurück. Slash ist ein lieber, knapp kniehoher Hund, der sich in manchen Situationen noch ein bisschen unsicher zeigt. Wenn man schnell und forsch auf ihn zugeht, haut Slash erst einmal ab. Wartet man jedoch einen Moment und lässt ihn von sich kommen, dann wird Slash ganz schnell sehr vertraut und verschmust.

Wenn Sie Slash einmal kennenlernen möchten, können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren.

Anzeige

WOHNANLAGE BAD KÖNIG  
„Magdeburger Strasse“

Neubau von 8 Komfort-Eigentumswohnungen -barrierearm-

NUR NOCH 2 WOHNUNGEN FREI!!!

- Zentrumsnahe Lage
- KW-Effizienzhaus 55
- 2- bis 3-Zimmer
- Wohnfläche von 62 qm bis 106 qm
- Wohnungspreise 152.145,- € bis 259.235,- €
- Aufzug
- Überdachter Pkw-Stellplatz 7.500,- €
- Keine Käufercourtage

Vermarktung im Auftrag des Bauherrn

Volksbank Odenwald  
Immobilien GmbH

Haus der Immobilie

Heimholtzstr. 1, 64711 Erbach  
Tel. 06061 / 701 4280  
[odenwaldimmobilien-voba.de](http://odenwaldimmobilien-voba.de)



**Suche zum Kauf:** Wohnung 2 Zimmer, Küche, Bad, Keller, 45-55 m<sup>2</sup> in Bad König/Michelstadt/Erzbach, jeweils Kernstadt, evtl. auch zu mieten. Tel. 0176/41095314

**52 qm Wohnung** mit Küchenzeile in Finkenbach zu vermieten. 288 € Km + 140 € Nk, 2 KM Kauti.on. Anfragen Tel.06068 3644 Honnen, nach 17 Uhr.

**Reichelsheim OT Whg.,** 2 ZKB, Stellpl., Miete 320€ + 50€ NK + 2 MM KT. An Singlefrau zu verm. Tel. 06164 912886 o. 0171 9164406

**Sammler sucht** alles militärische aus 1. u. 2. Weltkrieg von A-Z (Orden, Uniformen, Dolche, Stahlhelme, Verleihungsurkunden usw). Zahle bar. Tel. 0151/72307866

**Suche tatkräftige Hilfe** (langfristig) für unser anpruchsvolles Grundstück am Haus. Motorisierte Gartengeräte erforderlich. Neusch, Tel. 06167/1303

**Mehrere Möbelstücke zu verschenken:** Schlafzimmerset, Schränke, Tische, Schlafsofa, Wohnzimmerschrank. Tel. 015771590260

**Breuberg Hainstadt: 1-Zimmer-Wohnung** mit Küchenzeile, DU, WC, Terrasse, 290€ + NK + 3 MM Kauti.on zu vermieten. Tel: 0174 7722649

**Oldtimer Güldner** A8, Bj. 1950, gepflegter einsatzfähiger Zustand, TÜV 07/2019, 2.850.-€, Oldtimer Güldner G25, neu aufgebaut, top Zustand, Bj. 06/1966, TÜV 09/2019, 6.450.-€, Goldoni-Allrad-Traktor Knicklenker, Schmalspur, 18 PS, TÜV 09/2019, starke Zugkraft, 4.000.- €, Tel. 06254-7647, Handy 0175-3407143

**Kärcher Hochdruckdampfreiniger** Heizöl, Spirale vor 3 Jahren erneuert. Voller Druck vorhanden. Mit Schlauch und Pistole. 550.- VB. Tel. 0175/9160761

**Zu vermieten in Beerfelden:** WoKü, 2 kleinere Zi., 1 Schlafzi., 1 großes Wohnzi., 1 große Diele, 1 Dusch- u. Badezi. mit Bidet u. Toilette, 1 Gäste-Toilette. Die Wohnung hat ca. 140 qm und hohe Zi., Kaltmiete und 2 MM KT. Tel. 0173-9554966

**KORREKT**  
Heizkosten- und Betriebskostenabrechnung innerhalb von 10 Tagen ohne lästiges Ausfüllen von Nutzerlisten sowie rechtlich sichere Mietverträge  
**KOSTENLOS FÜR VERMIETER**  
**06062 - 91 93 99**

  
**Das Gartenfest**  
HANAU

**Ein Tag wie Urlaub**

  
**31. Mai - 3. Juni 2018 | Fronleichnam**  
**Staatspark Hanau Wilhelmsbad**

**Internationale Verkaufs- und Informationsausstellung rund um den Garten**  
**Über 180 internationale Aussteller | täglich 10-19 Uhr**  
Pflanzen · Möbel · Accessoires · Kunst · Mode · Kräuter  
Dekorationen für Haus und Garten · Rahmenprogramm  
Evergreen GmbH & Co. KG · Tel. 05 61-207 57 30 od. 05 11-35 37 96 70  
Veranstaltungsort: Parkpromenade 1 · 63454 Hanau  
[www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de)

**Wie im Urlaub**

- Anzeige -

**Das Gartenfest Hanau, Staatspark Wilhelmsbad, 31. Mai bis 3. Juni 2018**

Sehen, hören, riechen und schmecken – mit allen Sinnen genießen und sich wie im Urlaub fühlen, das erleben Besucher vom 31. Mai bis 3. Juni beim Gartenfest Hanau im Staatspark Wilhelmsbad. Inmitten der historischen Kuranlagen zeigen rund 200 Aussteller hübsche Gartenaccessoires, duftende Pflanzen und leckere Köstlichkeiten, während in den Parkbäumen unerschrockenes Federvieh fröhlich tiriliert.

An den Ständen zwischen historischem Karussell, Burgruine und Comödienhaus ziehen zahlreiche Raritäten aus der Pflanzenwelt die Blicke auf sich, ebenso farbenfrohe Sommerblüher, dekorative Bonsai und vielfältige Gehölze. Neben diesen Gewächsideen für Beet und Balkon inspirieren kunsthandwerkliche Objekte, maßgefertigte Massivholzmöbel, Outdoor-Whirlpools, exklusive Gartenkamine oder sogar Open-Air-Küchen die Gestaltung individueller Gartenträume. Die Klänge chinesischer Gongs und flutternder Windspiele, die es hier ebenfalls gibt, versprühen einen Hauch asiatischer Idylle und Entspannung.

In aller Ruhe an den Ständen mit glänzendem Silberschmuck, mit Mode aus Seide, Brokat und Kaschmir zu stöbern - auch das fühlt sich wie Urlaub an. Und wenn dann der Duft der kulinarischen Köstlichkeiten in die Nase steigt, sucht man sich am besten ein schattiges Plätzchen und lässt sich finnischen Flammklachs, Scampi-Spießchen, Elsässer Flammkuchen, toskanisches Mandelgebäck oder Aperol Spritz schmecken. In Form von Käse, Wein, Pestos und Oliven packen die Aussteller die schöne Urlaubsstimmung gerne für daheim oder als Mitbringsel für Freunde ein.

Das Gartenfest Hanau, Staatspark Wilhelmsbad, Hanau, 31. Mai bis 3. Juni 2018. Geöffnet: Fronleichnam-Donnerstag, 9 bis 19 Uhr, Freitag bis Sonntag, 10-19 Uhr, letzter Einlass 18 Uhr. Eintritt: 11 Euro, ermäßigt 9 Euro, Kinder unter 12 Jahren frei, bis 17 Jahre 1 Euro. Wochenend-Karte: 18 €. Infos: [www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de) oder Telefon 0561/2075730.

**Gartenarbeiten aller Art**

Baumschnitt und Baumfällung, Heckenschnitt, Wurzelstockfräsen, Rasenarbeiten, Rollrasen, etc.  
Inkl. Entsorgung Grünschnitt, Garten

Tel. 01525 8425826 (Brensbach) E-Mail: [schudera@web.de](mailto:schudera@web.de)

Versuchen Sie es doch mal mit einer Anzeige.



Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

2177

Seit 1992 ... weil wir noch reparieren!

**Hausgeräte Pflästerer**

A + B Ware

**Als Ihr Fachhändler vor Ort bieten wir Ihnen:**

- ✓ Lieferservice und Anschluss
- ✓ Preiswerte Reparaturen
- ✓ Entsorgung des Altgerätes
- ✓ Persönliche Beratung

**Große Auswahl an preiswerter B-Ware!**

[hausgeraete-pflaesterer.de](http://hausgeraete-pflaesterer.de)

Daimlerstraße 9      69469 Weinheim      Tel.: 06201 - 962520  
Heidelberger Str. 53      69483 Wald-Michelbach      Tel.: 06207 - 82823  
Rheinstraße 36      64625 Bensheim      Tel.: 06251 - 7057721



**Lebensretter**

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.  
Eine Patenschaft bewegt.  
Wenden Sie Patel

Rufen Sie uns an: 0180 33 33 300  
(1 Cent/Min. aus dem D. Festnetz, ggf. abweichende Mobilfunknetze)

**KINDERHILFE**

[www.kinderhilfe.de](http://www.kinderhilfe.de)






**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Lopa MED**  
pharma food

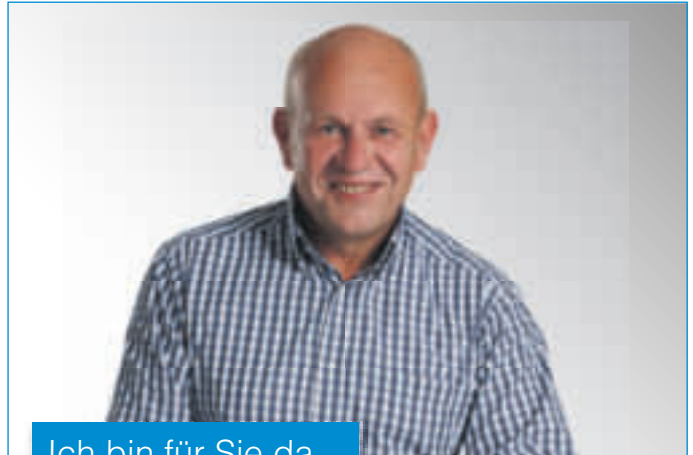
Jetzt nur in  
Ihrer Apotheke:  
PZN 09780933

**Einfach. Natürlich.  
Abnehmen.**

- ✓ rein pflanzlich
- ✓ nahezu kalorienfrei
- ✓ schnell sättigend
- ✓ zur unterstützenden Behandlung von Übergewicht und besserer Gewichtskontrolle



CE 0481



Ich bin für Sie da...

**Andreas Heck**

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Mobil: 0177 9159848**

Tel: 06068 911826 • Fax: 09191 723230

a.heck@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Anzeige

**Datenschutz-Grundverordnung: Beinahe jede Webseite betroffen**

Wer eine Unternehmenswebseite betreibt, muss jetzt einiges anpassen, damit der Internetauftritt DSGVO-konform wird. Die neue europaweite Verordnung setzt fast alle Webseitenbetreiber unter Zugzwang. Ausgenommen sind nur Internetseiten, die ausschließlich familiären oder persönlichen Zwecken dienen.

Es gelten ab 25.05.2018 strenge Regeln zum Schutz von personenbezogenen Daten. Selbst wenn man keine Daten der Nutzer abfragt, wird z. B. technisch bedingt immer die IP-Adresse übertragen. Und IP-Adressen fallen unter den Begriff der personenbezogenen Daten.

Somit sind viele Punkte zu beachten, um Abmahnungen und Bußgelder zu vermeiden: Die Webseite muss verschlüsselt sein, die Datenschutzerklärung muss überarbeitet werden, alle Formulare müssen überprüft und ggf. angepasst werden. Besonders sensibel ist die Einbindung von Social Media Inhalten und Videos. Auch wer ein Statistik-Tool einsetzt muss genau prüfen, z. B. in Bezug auf den erforderlichen Vertrag zur Auftragsverarbeitung. Über den Einsatz von Cookies muss informiert werden und auch nicht jeder Newsletter-Dienst ist in Zukunft DSGVO-konform. Je nach Funktionalität der Webseite können noch weitere Punkte hinzukommen. Es gilt also viele Fallstricke zu umgehen. Wer sich hierzu professionelle Unterstützung holen will, kann sich an Hancock & Team wenden. Hancock & Team ist eine Web- und Werbeagentur im Herzen Reichelsheims. Die Kernkompetenzen von Hancock & Team liegen in den Bereichen Photo – Web – Print, die sowohl für Privatkunden als auch für kleine und mittelständische Unternehmen zur Verfügung stehen.

Der Bereich Web umfasst die Erstellung neuer Webseiten sowie die Erneuerung bestehender Internetauftritte mit WordPress, die im Anschluss sogar von den Kunden selbst bearbeitbar sind. Die Internetprojekte werden auf Wunsch auch dauerhaft durch Hancock & Team betreut.

Die Öffnungszeiten der Agentur sind von Mo. – Fr. von 08:00 bis 15:00 Uhr.

Adresse:  
Hancock & Team  
Beerbachstr. 2  
64385 Reichelsheim  
Tel.: 06164 – 642 959 0  
E-Mail: info@hancock-team.eu  
www.hancock-team.eu

Beerbachstr. 2  
64385 Reichelsheim  
Tel.: 06164 642 959 0

Fax: 06164 642 959 7  
team@hancock-team.eu  
www.hancock-team.eu

**Ist Ihre Website schon datenschutzkonform nach DSGVO?**

Wenn nicht...  
Dann kommen Sie zu uns, und legen die Umsetzung in professionelle Hände.  
Es gibt sehr viele Punkte die zu beachten sind, dass Sie sich vor Abmahnungen und Bußgeldern schützen.  
Wir helfen Ihnen hierbei gerne.



-----> **DSGVO** = ?

(keine Rechtsberatung)

**LW-flyerdruck.de**

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!



Wir drucken mehr als nur Flyer: Aufkleber, Blöcke, Kalender, SD-Sätze, Plakate, Poster, PVC-Banner, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, u.v.m.

**Individuelle Stückzahlen erhältlich! Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!**

**LW-flyerdruck.de**  
09191 7232-88  
info@LW-flyerdruck.de  
www.LW-flyerdruck.de

Anzeige

## Theater, Theater ... „Crumbacher Frühlingsglück“-Spende geht an die Bannoser Kids

Brensbach. Das war die wohl größte Inszenierung einer Spendenübergabe, die der Odenwald bisher gesehen hat. Mitten auf der Bühne bei gleisendem Theaterlicht wurde ein barockes Gemälde inszeniert mit den Überbringern des 1.000 Euro Frühlingsglück-Schecks Inge und Arnold Zörgiebel und Nina Heerstraß sowie den Empfängern vom Brensbacher Bannoser Theaterverein mit den Vorstandsmitgliedern Kristin Steinmetz, Nikolai Jeuthe, Robert Fornoff und Bernd Hübner. Eine klasse Performance für das dramatische Bühnenbild lieferten auch die Bannoser Kids, deren Theaterspiel die Spende zugute kommt. Die Spendensumme entspricht den Einnahmen aus dem Tombola-Losverkauf beim „Crumbacher Frühlingsglück“ von Mode Zörgiebel. Die attraktiven Preise der Tombola kamen nicht nur vom Modehaus, sondern auch von Autohaus Ehrhard, Uhren, Brillen, Schmuck Katzenmeier sowie der Odenwälder Metzgerei aus Fränkisch-Crumbach. Arnold Zörgiebel dazu wörtlich: „Nur dank unserer Frühlingsglück-Partner konnte diese Spendensumme erzielt werden, alles Unternehmer, die die kulturelle Leistung der Brensbacher Bannoser sehr schätzen und hiermit auch unterstützen.“

Das wiederum freute Kristin Steinmetz, 1. Vorsitzende des rund 170 Mitglieder umfassenden Theatervereins, Regisseurin, Dramaturgin und wenn gefordert auch Schauspielerin: „Dieses Geld investieren wir in Requisiten und Kostüme für das Schauspiel der Bannoser Kids. Da können wir für die kommenden Aufführungen noch einiges gebrauchen“. Die kommende Aufführung des Jugendtheaters ist „Die Mausefalle“, ein Kriminalstück von Agatha Christie. Am 21. September ist die Premiere geplant. Die erwachsenen Bannoser üben sich gerade im Spiel „Pension Schöller“, schon seit 1890 ein Komödienklassiker und von allen großen Bühnen im deutschsprachigen Raum gespielt. Premiere von „Pension Schöller“ wird am 20. Oktober sein. Bis zu dieser Aufführung im Herbst ist und war es ein langer Weg des Bannoser Theatervereins in Brensbach. Das Besondere dabei ist, dass alle Initiativen, Arbeiten und Theateraufführungen ehrenamtlich erfolgten und erfolgen. Seit mehr als 30 Jahren sind die Brensbacher Theatermacher eine feste kulturelle Größe in der Odenwald-Region und berühmt für die große Leidenschaft und Freude am Spiel: „Wir brennen für das Theater!“, sagt Kristin Steinmetz und ergänzt: „Rund 36 Theaterstücke und viele Sketche für Hochzeiten oder Geburtstage und für die Brensbacher Kerb haben wir einstudiert und aufgeführt. Parallel dazu haben wir aus dem alten Brensbacher Kino einen schönen Theatersaal mit moderner Technik und Räumen für Proben, Requisite, Kulissenteile, Technik und Fundus geschaffen.“

Bedenkt man, dass die Bannoser in eigenem Hause spielen (die Gemeinde hat hier natürlich unterstützt), kein plattes Bauerntheater sind, sondern einen hohen Anspruch an das Spiel, Bühnenbild und an die Kostüme stellen, dann „Hut ab!“ vor dieser großartigen Leistung. Umso mehr freuen sich die Theatermacher über Hilfen von außerhalb, von Menschen, die Kultur und Freude am Spiel zu schätzen und genießen wissen. Kultur, die nicht digital, sondern klassisch analog von Mensch zu Mensch erspielt und erlebt werden kann und die – man horche auf! – fast 60 Kinder und Jugendliche fasziniert und begeistert. Es geht doch, wenn die Moral stimmt und die Freude am Schöpferischen begeistert. Schließlich sind nach den Worten von Nikolai Jeuthe „Alle mit Herzblut bei der Sache.“ Leser und Leserinnen, die mehr über die Bannoser wissen möchten, schauen einfach mal unter [www.bannoser.de](http://www.bannoser.de).



Große Schlusszene des Theaterklassikers „Crumbacher Frühlingsglück“ mit Odenwälder Starbesetzung Text und Bild: Dieter Preuss

**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebraucht Möbel** An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

## Odenwälder Grünschnittservice

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen  
Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittentsorgung,  
Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,  
Totholzentsorgung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

## Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände Garten- und Landschaftsbau

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten  
aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,  
Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

## Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden

## Hochdruck-Reinigungsarbeiten

Wege, Mauern alles wird wie neu!

Inhaber: H.J. Eps ☎ 0170 - 525 45 21

## WERKSVERKAUF C-H-B

Unsere Wochenangebote vom 30.05.2018 bis 09.06.2018



### DER ETWAS ANDERE LADEN IN WERSAU

<b>Deftiger Zwiebelrollbraten</b> aus der mageren Schweineschulter	<b>4,99</b> €/ kg
<b>Feurige Chili- Peitschen</b> 100 g Frischgewicht, einfach mal für zwischendurch	<b>0,89</b> Stück
<b>Knackige Käse- Rindswurstchen</b> im zarten Saitling, auch vom Grill der Hammer	<b>6,99</b> €/ kg
<b>Odenwälder Schwarzbiersteak</b> vom saftigen Schweinnacken, mit Schwarzbier aus der Region für raffinierten Grillgenuss	<b>5,90</b> €/ kg
<b>Wersauer Grilltaler</b> aus dem Herz der Schweinenuss, verschieden gewürzt	<b>6,66</b> €/ kg
<b>Zart gereiftes Rumpsteak</b> Natur oder marinert	<b>16,66</b> €/ kg

Ladenöffnungszeiten:  
**Mittwoch 30.05.2018 von 9<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr**  
Donnerstag von 15<sup>00</sup> bis 20<sup>00</sup> Uhr  
Freitag von 8<sup>00</sup> bis 18<sup>00</sup> Uhr  
Samstag von 8<sup>00</sup> bis 14<sup>00</sup> Uhr

Fleischgroßhandel und Werksverkauf  
Alfred Böck & C-H-Böck  
Kreuzstraße 15  
64395 Wersau

Vorbestellungen unter: 06161 807594

**Gutes muss nicht teuer sein!**

Besuchen Sie uns auch im Internet unter: [www.c-h-boeck.de](http://www.c-h-boeck.de)

## Probleme mit Glücksspielsucht?

Spielsucht-Soforthilfe-Forum

**Anonyme Anlaufstelle**

**für Betroffene und Angehörige**

**[www.spielsucht-soforthilfe.de](http://www.spielsucht-soforthilfe.de)**

**! Sei auch Du herzlich willkommen !**

# Schlagerstars rocken Karibikstrand zugunsten neuer FLY & HELP-Schulen

Kroppach, 03.05.2018 – „Karibik trifft Schlager“ hieß es kürzlich für rund 700 Reisende nebst Schlagerstars. Zum mittlerweile 5. Mal fand die Nacht des Deutschen Schlagers zugunsten der **Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP** statt, diesmal erstmalig am Strand von Punta Cana in der Dominikanischen Republik. **Durch das Schlagevent und die Reisen dorthin konnten Gelder für 6 neue Schulen gesammelt werden – unter anderem eine Mickie-Krause-Schule.**

Es war ein Partyorkan unter Palmen am feinsten Karibik-Sandstrand des Luxushotels Paradisus Punta Cana! Die knapp 700 mitgereisten Gäste aus Deutschland sowie weitere Einheimi-

sche tanzten und sangen bei grandioser Stimmung zu den Hits der Künstler Patrick Lindner, Mickie Krause, Olaf Henning, Ireen Sheer, Peter Orloff, Nicole, Michael Morgan und Bernie Paul.

Unter freiem Sternenhimmel heizten die ersten Künstler dem Publikum mächtig ein. Als besonderes Highlight sangen Ireen Sheer und Patrick Lindner im Duett. Als Mickie Krause während seines Auftritts dem sprachlosen Stiftungsrücker verkündete, dass er gerne eine komplette „Mickie-Krause-Schule“ spenden möchte, gab es kein Halten mehr, und nicht nur Reiner Meutsch hatte trotz tropischer Temperatur von 33 Grad und Sonne pur eine Gänsehaut.

Nach der gelungenen Partysause schnappte sich der Stiftungsrücker am nächsten Tag die Schlagerstars, um mit ihnen eine von zwei neuen FLY & HELP-Schulen in San Luis, einem Slum im Norden der dominikanischen Hauptstadt Santo Domingo, einzuweihen und ihnen vor Ort zu zeigen, wo die Spendengelder hinfließen.

Denn hinter all dem Spaß steckt natürlich auch ein ernster und schöner Hintergrund. **Insgesamt konnte die Stiftung seit Bestehen schon 200 Schulen in 41 Ländern bauen und somit Kindern eine bessere Zukunft ermöglichen.** Die Künstler zeigten sich allesamt gerührt von der Herzlichkeit und Fröh-

lichkeit der Kinder vor Ort, die die Gruppe rund um Reiner Meutsch mit Tänzen, Gesängen und einem Spalier aus Skateboards begrüßten.

Das karibische Charity-Event war eine der größten und erfolgreichsten Reisen in der Geschichte der Stiftung und sicherlich nicht die letzte – **2019 wird es wieder eine Schlagnacht in der Dominikanischen Republik geben.**

„Mal sehen, wie und ob wir das im nächsten Jahr zum 10-jährigen Jubiläum von FLY & HELP noch toppen können“, so Reiner Meutsch mit einem Augenzwinkern.

**Jetzt buchen!**

**Weitere Infos dazu siehe unten!**

-Anzeige-


Sensationell  
**ab € 999,-**

- CONDOR Flug
- 5 Sterne Luxushotel
- All Inclusive

## Karibikreise inkl. Nacht des Deutschen Schlagers

Traumreise ins Paradies mit Konzertereignis: Schwelgen Sie vor Ort im Luxus Ihres 5\*-Hotels, genießen Sie All Inclusive rund um die Uhr und feiern Sie beim 4-stündigen Konzert der „Nacht des Deutschen Schlagers 2019“ mit den TOP-Stars des deutschen Schlagers: Oli P., Rosanna Rocci, Michael Holm, Michael Hirte, Claudia Jung, Klaus & Klaus, Marianne & Michael und Anna-Maria Zimmermann! Reiner Meutsch begleitet Sie durch diesen Abend.

**Ihr Hotel:**  
Das 5\* Hotel Grand Bahia Principe Turquesa bietet Haupt-/ Buffetrestaurant, 9 Spezialitätenrestaurants und 2 Pools. Der Strand ist ca. 800 Meter entfernt, ein mehrmals täglich fahrender Shuttle bringt Sie bequem in alle Bereiche des Hotels und an den Strand. Für Unterhaltung sorgen Amphitheater, Wasserpark, Live-Musik, Disco, Bars, Geschäfte und ein Casino (Getränke im Casino nicht inklusive). Das Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“ findet im hoteleigenen „Pueblo Principe“ statt. 24 Stunden WiFi in der Lobby inklusive. Unterbringung: Juniorsuite Superior

**Inklusivleistungen:**

- Flug mit CONDOR ab/bis München, Frankfurt oder Düsseldorf nach Punta Cana (Frankfurt 14 Nä. nach Santo Domingo) in der Economy Class
- Steuern und Gebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- z.B. 6 Übernachtungen im 5\* Hotel Grand Bahia Principe Turquesa, Juniorsuite Superior
- All Inclusive (24 Stunden täglich)
- Eintrittskarte „Nacht des Deutschen Schlagers 2019“
- Eintrittskarte Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung

**Wunschleistungen pro Person:**

- Rail & Fly Ticket der Deutschen Bahn, 2.Klasse **70 €**
- Sitzplatzreservierung pro Strecke **ab 35 €**
- Aufpreis Upgrade Premium Economy Class **450 €**
- Ausflug Eco Caribe Tour **99 €**
- Ausflug Santo Domingo **95 €**
- Ausflug Insel Saona **99 €**
- Ausflug Higüey **35 €**

**Reisetermin: z.B.: 3.-10.4.2019** (weitere siehe Tabelle)

Mit freundlicher Unterstützung von: 

**Darf es noch mehr Luxus sein?:**  
Gönnen Sie sich den ultimativen Komfort und genießen Sie ein Upgrade in das 5\* Superior Hotel PARADISUS PUNTA CANA. Ein Luxushotel mit direkter Strandlage für höchste Ansprüche mit 12 Restaurants und 8 Bars, weitläufiger Gartenanlage und lagunenartiger Poollandschaft. Unterbringung: Paradisus Junior Suite

1) Flug bis/lab Santo Domingo  
2) Late Check Out für Sie bereits inklusive (Rückflug am späten Abend)

Reisedauer (Nächte vor Ort)	Grand Bahia Principe Turquesa				Paradisus Hotel			Abflughafen		
	DZ	EZ	DZ	EZ	DZ	EZ	München	Frankfurt	Düsseldorf	
8-tägig (6 Nächte)	999 €	1.298 €	1.349 €	1.848 €			3.4.-10.4.			
9-tägig (7 Nächte)	1.099 €	1.448 €	1.449 €	1.998 €				4.4.-12.4.		
10-tägig (8 Nächte)	1.249 €	1.648 €	1.674 €	2.273 €					2.4.-11.4. <sup>2)</sup>	
15-tägig (13 Nächte)	1.498 €	2.097 €	2.198 €	3.197 €			27.3.-10.4.			
16-tägig (14 Nächte)	1.598 €	2.297 €	2.298 €	3.347 €			30.3.-14.4.	27.3.-12.4. <sup>1)</sup>		
17-tägig (15 Nächte)	1.748 €	2.448 €	2.523 €	3.622 €					26.3.-11.4. <sup>2)</sup>	

**50 €** pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. Mehr Infos unter: [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

**Buchung & Informationen unter: 0214 - 7348 9548 (Mo-Do 09.00 – 17.00 Uhr, Fr 09.00-13.00) Buchungscode: LW30 oder unter: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de) Veranstalter der Reise: Prime Promotion GmbH, 57612 Kroppach**

**Einreisebestimmungen für deutsche Staatsangehörige** Bei Ausreise noch 6 Monate gültiger Reisepass (einwandfreier Zustand, min. 2 freie Seiten). Staatsangehörige anderer Länder wenden sich bitte an die zuständige Botschaft. Weitere Informationen unter: [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)